

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. свят) о 5-й годині по полудні.

Родакція і Адміністрація: улань Чарнецького ч. 8.

Письма приймають за листи франковами.

Рукописи повертають за листом на окреме зазначення з вказівкою оплати поштової.

Рекламацій незапечатані вільні від оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в бюрі днівників Люд Пльона і в ц. к. Становищах на провінції: на цілий рік ар. 2.40 на пів року „ 1.20 на чверть року „ — 60 місячно „ — 20 Поодинокі число 1 кр.

З поштовою пересилкою:

на цілий рік ар. 5.40 на пів року „ 2.70 на чверть року „ 1.35 місячно „ — 45 Поодинокі число 3 кр.

## Вісті політичні.

(Вчорашнє засідання палати послів і справа провізорії угодової. — Справа димісії дра Катрайна і можливий його новий вибір. — Розпорядження міністра справедливості в справі доручування писем судових. — Польовине „на свині“ а непорозуміння царя з Вел. кн. Баденським.)

На вчорашнім засіданню Палати послів предложив міністер скарбу др. Білінський проект закону о управлінню платні слуг в службі державній. — Пос. Барвінський поставив внесення, щоби петицію в справі нужди у всхідній Галичині записати до етнографічного протоколу. Пос. Кайзер зажадав тогди поіменного голосування над сим внесенням і остаточно внесення ухвалено. Опісля відбуло ся ще 13 поіменних голосувань, а коли опісля віцепрезидент Крамарж хотів закрити засідання, поставив ще пос. Яворський внесення, щоби від вини т. е. від четверга дня 28 с. м. відбували ся що дня по два засідання рано і вечером, і щоби на сих засіданнях відбувало ся перше читання проекту угодового з Угорщиною. Против того стали протестувати німецькі послы. — Пос. Люегер поставив внесення, щоби Яворського поділити на дві часті: 1) щоби на порядку деннім найближшого вечірнього засідання поставити провізорію угодову; — 2) щоби вечірні засідання відбували ся доти, доки аж провізорія угодова не буде закладжена. — Люегер, котрий доси був противний угоді з Угорщиною, промавлів тепер за нею. Остаточно прийнято внесення пос. Яворського 184 голосами проти 32, а обструкціоністи з німецької лівіці вийшли підчас голосування з сали. Лиш антисеміти і соціалісти голосували против внесення.

Майже всі партії без винятку жалують димісію бувшого президента Катрайна і доказують, що она готова викликати цю важну запутанину. Парламент австрійський — кажуть — знайшов ся тепер в так запутаній ситуації, якої ще доси ніколи не бувало. Хто тепер буде вибраний президентом, — не знати. Посол о. Ебенгох заявив в Vaterland-і, що рішучо вибору на президента не прийме. Католицька партія народна постановила ставити знову кандидатуру пос. Катрайна і повідомила о тім більшість палати. Зачувати також, що і ціла німецька лівія постановила віддати свої голоси на Катрайна. Питання лиш, чи Катрайн прийме новий вибір.

Міністерство справедливості видало під днем 7 жовтня 1897 р. розпорядження, після котрого писем судових, маючи бути дорученими сторонам, треба складати у начальників громад. Німецька преса заінтересувала ся дуже причинами, які спонукали царя відмовити Вел. кн. Баденському прийняти його гостини, але все-таки не викрила ві дощи. Кажуть, що цар особисто не мав наміру оскорбити Вел. князя, а причина відмови лежить в непорозумінню дворів баденського і гесского. Причиною же того непорозуміння мала бути, як одні кажуть, то, що Вел. кн. Баденський висказав ся дуже неприхильно о переході теперішньої царіци на православ'я, а як кажуть другі, давніші пліми якогось супротивства, котрі опісля розбили ся. Ще більше вражіння як відмова гостини зробило в Німеччині то, що дармштадтський двір княжий у відповіді на справоздання баденського двору сказав оголосити, що цар з князем гесским вибрали ся на польованя „на свині“ (Sa-

jagd). Праса німецька стає по стороні кн. Баденського.

## „При столику з пером в руці“.

(Задля разячих поглядок друкарських передруковано ще раз з послідного числа).

Насамперед мушу тут нагадати недавню полеміку „Буковина“ з „Зорею“, або п. Александра Борковського з п. Овном Маковеем і сказати, що она мені дуже сподобала ся не лиш задля тої немаловажної обставини, що она пішла ізза наших внутрішніх відносин меж двох нашими літератами і публіцистами, меж старшим і молодшим народовцем, ба, меж професором і його учеником, але й для того, що в ній порушено множество живих гадок. А хоч я переконаний, що від тих гадок — як сказав п. Борковський — „ані одна коза не поросте вовною, ані одія вовк не перестане їсти ягнят“, то все таки гадаю, що дещо з них лишиться ся у тих людей, що читали уважно згадану полеміку. А скоро они лиш трошки уміють мислити, то зможуть виробити собі, не скажу вже ліпший — бо хтось би схотів може поставити тут питання — але бодай о волосинний погляд на наші внутрішні відносини. А припускаю то для того, що ніяка гадка, кинена в світ, не пропадає зовсім марно, бо гадка гадку родить і в тім лежить ціла вага обміни гадок. Се єсть правило природи, факт, котрий не потребує доказу і то спонукує мене також „серед чотирох стін“ — як сказав п. Борковський — „при столику з пером в руці“ трохи „помудрувати“. Читати комусь науки я не думаю; я би її може й читав, але тогди,

## ШПИГУН.

(Повість Джемса Ф. Купера).

(Дальше.)

Лявтон заспокоїв до волі потребу природи і не було чоловіка, винявши хіба Вашингтона і його безпосередньої старшини, котрого недоволене він брав би собі до серця. Наллявши собі ще одну склянку вина, котре дуже любив, відповів полковникові з дивною холоднокрівністю:

— Вибачте, полковнику Вельмере, майор Денвуді дістав свій патент від Сполучених Держав північної Америки, а такий чоловік не єсть ворогом нікому. Повинен би аважувати, бо й заслугує на то, і ми би всі з цілого серця того ему ждали, а то що Ви називаєте своїм нещастям, то не знаю, що оно, хіба то, що Ви стрітили ся з віржінською кавалерією.

— Не будемо перечитись, пане, о пусті слова — відповів полковник гордо. — Я говорю так, як мені наказує обовязок супротивного короля. Або хіба Ви то не називаєте нещастям для якоїсь партії, коли она стратить свого команданта?

— Та вже-ж, що то нещастя! — сказав на то капітан і на тім урвав розмову.

— Панно Пейтон, може Ви тепер виго-

лосите нам який тост? — відозвав ся пан до му, котрий хотів зробити кінець тій розмові.

Панна Пейтон виголосила імя генерала Монроза, а лице її покрило ся легоньким румянцем.

— Нема непевнішого слова, як слово нещастя — відозвав ся лікар не вважаючи на наміри господаря. — Один уважає то за нещастя, другий як-раз щось противного. На всякий случай одно нещастя приносить з собою друге, та й ціле наше життя нещастям, бо оно дає нам нагоду попадати ся в нещастя; — а смерть єсть також нещастям, бо скорочує нам розкоші життя.

— А то велике нещастя, що паша військова кухня не має такого вина, як отсе — докинув тут капітан Лявтон.

— Випомо на Ваше здоров'я — сказав тут пан Варто.

Лявтон налляв собі склянку аж по самі береги і випив на скоріє закінчене мира, або на живішу війну.

— Признаю Вам рацию, капітане — заговорив лікар — хоч не зовсім годжу ся на Ваш провід. На мою гадку повинна би кавалерія стояти в резерві, щоби допомогти до повної побіди, а не треба її уживати на фронті, щоби она добивала ся побіди. Преці історія учить нас, що кінцота найбільше придавала ся тогди, коли стояла в резерві.

Ся бесіда, виголошена трохи навчаючим способом, стала ся знаком для панни Пейтон,

котра зараз з него скористала. Встала і вийшла з дамами до сальону.

В тій хвили вийшов також і пан Варто та его син, звиняючись перед присутніми, що мусять вийти, бо похорон близького сусіда вимагає того, щоби они на ній були.

Ледви що дами вийшли, як лікар вийшов цигаро і ветромив собі его по своєму в правий кутник рота.

— Коли що може дати якусь пілгу раненому і плінникові, — відозвав ся полковник Вельмере, — то мусить тим бути щастя, що єсть ся в товаристві сих дам!

Симпатія і доброта мають великий вплив на людські нерви — відповів лікар, стручуючи малим пальцем попіл зі свого цигара — а моральні і фізичні чувства стоять в тісній звязи з собою. Але коли яка курація має ся довершити, — коли натура має досягнути знову свій здоровий стан, то потреба тогди ще чогось більше як самого впливу любої симпатії, в таких случаях треба конче, щоби світло —

Бесідник і капітан глянули тут собі в очи і перший з них замовк. Потягнувши кілька разів з цигара, старав ся він докінчити речення.

— В таких случаях, знана, яке виходить із світла —

— Що Ви казали? — спитав полковник, приложивши свою склянку до губ.

— Я хотів сказати — говорив Сайтґріве обернувшись плечима до Лявтона, — що пуд-



як би я знав, що хтось хоче учити ся; але доки не маю певности того, то й не хочу читати. А коли хочу помудрувати, то лиш для того, що — як кажу — гадка гадку родить а гадки в загадній полеміці зродили й в мені гадки, та мене збрала охота о них поговорити. А вже-ж годі мовчати, коли бере охота і єсть можливість помудрувати — не потребую того боляти ся, що якийсь професор запише мені за то злу ноту в катальозі.

Але щоби не здавало ся, що я може — ні з себ, ні з того — заводжу з кимсь полеміку, то мушу з гори сказати, що то мені ані не при думці. От по prostu сподобались мені деякі гадки в загадній полеміці, пригожі до мудрвання, то і захотілось мені о них помудрувати.

### У Русинів незгода річ конечна?

„Незгода бувала все; бо де-ж її не буває? А ще ж у Русинів вона річ конечна; ми без неї і жити й дихати не годні“. — Так каже п. Борковский. Він то каже очевидно іронічно, але все-таки для того, що уважає то за факт, годить ся з ним яко з конечним злом, котрого годі позбутися, тим більше, що то зло всюди буває, не лиш у нас.

Ну, то правда; незгода єсть і мусить бути, бо скоро би її не було, то і не було би згоди, так само, як не може бути правди без неправди, світла без темноти. Коли ж так, то по правді нема чого так дуже на незгоду нарікати, ані також самим її пуджати ся, або других нею пуджати.

А все-ж таки видимо, що у всіх людей, які би они не були, чи на високім, чи на низькім степені культури і цивілізації, ідеальним бажанєм єсть доходити н. пр. до правди. Кажемо — ідеальним, бо єсть щось в нас, чого ми не можемо поняти і зрозуміти, а що заодно говорить нам: правда єсть ліпша від неправди і до неї треба стреміти. То само, що о правді, можна сказати і о згоді, бо она вяже ся так само тісно з правдою, як незгода з неправдою. Так само як о незгоді, можна би сказати і о неправді: она бувала все; бо де-ж її не буває? Але мимо того ніхто не поважив би ся сказати, що неправда в якійсь суспільности, в якійсь народі, єсть конечна, що без неї і дихати не можна. Се значило би хіба виставити тій суспільности, тому народови паспорт на таємний світ, задекретувати его на загибель.

То само, що о неправді, можна сказати і о незгоді, бо з незгодою іде в парі і неправда; і незгода може для якоїсь суспільности, для якогось народу стати ся небезпечним лихом так само як неправда. Ба, але бо незгода так само як неправда лежить в природі людської натури, значить ся, годі її зовсім позбутися. Отже який тут вихід? — Не в тім зло, що єсть не-

згода, але в тім, що єсть за мале стремленє до згоди. З тої точки погляду годі не признати правди п. Борковскому, що у Русинів незгода єсть річ конечна, що ми без неї і жити й дихати не годні. Цікава річ придивити ся, чи то дійсно так єсть, чи лиш так вдає ся і яка одному і другому причина.

Характеристичним для нашої суспільности, для нашого народу єсть то, що у нас здавна давна нарікає ся на незгоду. Вже півець „Слова о полку Ігоря“ нарікав на ню так само, як ми нині, значить ся, що хіба наша суспільність ще з того часу аж до нині не поправила ся, що незгода лежить вже в натурі нашої суспільности, нашого народу.

Незгода в цілій суспільности, в цілім народі може відносити ся очевидно лиш до висших цілій, до більших загальних задач народу, але скоро она стає ся характеристикою суспільности або народу, то очевидно мусить сягати глибоше, мусить доходити до одиниць тої суспільности, того народу. Коли приймемо незгоду за характеристику нашого народу, то очевидно мусимо сказати, що кождий Русин єсть вже згори чоловіком незгідливим, а з того виходить і незгода в цілім народі. Того однаков не можна сказати, бо то перечає і дійствити і взагалі людській натурі. Нема преці і не може бути людей безвагально незгідливих, отже й руский нарід не може складати ся з самих незгідливих одиниць. Незгода в рускій суспільности, коли єсть дійсно, мусить мати десь инде своє жерело, а не вже в самій натурі одиниць, поодиноких людей.

Не треба ще й того забувати, що коли у нас бесіда о незгоді, то має ся на думці ту часть нашої суспільности, котра верховодить, — так було здавна давна; нині маємо на думці нашу інтелігенцію. То вже обмежає круг незгоди.

(Дальше буде).

## Н О В И Н И

Львів дня 28-го жовтня 1897.

— Ц. к. краєва Рада шкільна ухвалила між иншими на засіданю з дня 25-го с. м.: 1) Затвердити іменоване о. Марк. Хмури, римо-кат. пароха в Белзі на духовного члена до ц. к. окружної ради шкільної в Сокалі; 2) затвердити вибори гр. Кар. Дідушицького і о. Петра Шанковського на відпоручників ради повітової до ц. к. окружної ради шкільної в Стрию; 3) затвердити вибори на представителів учительства: Людв. Скорецкого управителя народної школи в Качанівці до ц. к. ради шкільної окружної в Скалаті, Ів. Рампала учителя народної школи в Яблівці нижній до ц. к. окружної ради шкільної в Турці, Володисла

Кшиштофовича учителя народної школи в Цапівцях до ц. к. окружної ради шкільної в Заліщицах; 4) затвердити в учительстві в школах середних учителів: Ів. Тральку і Войт. Гжегожевича в гімназії в Стрию; 5) іменувати учителями народних шкіл: Володисла Кшиштофовича учителем 1-кл. школи народної в Дзвинячі, Йос. Андигульську учителькою 1-кл. школи в Торговиці, Цец. Бильвин управителькою 2-кл. школи в Вільхівці, Стан. Міку управителькою 2-кл. школи в Глинську; 6) зорганізувати 1-кл. школу народну на передмісті Котківка в Городенці від 1-го вересня 1898; 7) перемінити 2-кл. школу народну в Сасові на 4-кл. від 1-го вересня 1898; 8) установити посади окремих катихетів римо- і греко-кат. обряду для пятикласових шкіл мужескої і женьської в Комарні.

— З філії „Просвіти“ в Тернополі: Пригадує ся отсим Р. Т. членам, що загальні збори філії відбудуть ся, як оголошено було, дня 1 н. ст. падолиста с. р. о годині 1½ пополудні в сали ремісничого товариства „Іввада“. На сі збори упрощено з відчитом улюбленого нашого писателя др. Андрія Чайковского, адвоката з Бережан. Зі сторони головного відділу „Просвіти“ призначений на сі збори п. Василь Король, учитель господарства, добре нам звістний із своїх цінних вкладів при торічній обідній наших читалень. Перед полуднем о годині 10їй відіравить ся в середній церкві богослуження на інтенцію товариства і нарастає за покійних членів. Порядок денний зборів остає той сам, який був оголошений первістно. Подаючи ще раз повисшу пригадку о зборах тутешньої філії „Просвіти“ до праявдкої відомости, о численну участь просить — *Виділ.*

— З причини неурожаю барабоць в многих околицях Галичини віднесло ся галицьке товариство рілляне до Міністерства залізниць і до дирекцій залізниць у Львові і в Станіславові, аби для транспорту барабоць обнижено ціну оплати від перевозу.

— До народних шкіл у Львові ходить сего року 5.092 хлопців і 6058 дівчат, разом 11.150 дітей.

— Пригода на залізниці. Ц. к. Дирекция залізниць державних у Львові оповіщує: На львівській залізниці Ярослав-Сокаль найхав мішаний поїзд ч. 951 дня 25-го с. м. в наслідок густої мряки на переїзді між станицями Кристинполь-Сокаль на задню часть селяньського воза і розбив его. Двоє людей, що були на возі, потерпіли легкі скалічення.

— Нещастна пригода в церкві. З Тамбова, в Росії, телеграфують, що в селі Хмелеві, в повіті козловськім, в часі богослуження в церкві роздався крик: „горить!“ В наслідок того настав такий переполюх, що люди почали як шнаєні товпити ся в дверех, при чім погинуло на місці 54 осіб, а 80 тяжко покалічило ся.

дівом<sup>1)</sup> з хліба не можна направити зломаної руки!

— Тим гірше! — відозвав ся капітан знову. — Коли би люди таких страв не їли, то вже не знаю до чого би їх можна ужити!

— Чей позволите, пане полковнику, що я зверну ся до Вас, яко до образованого чоловіка — сказав доктор. — Ви чей мусіли то добачити, в який страшний спосіб потерпіли ваші вояки від войска отсего пана; що кілька разів котрийсь з них рубнув шаблею, то й зараз скінчило ся одно людське життя та не осталась ніяка надія на яку небудь наукову поміч; що роблено широкі рани, котрим навіть штуका практиків з найбільшим досвідом не могла дати ради. Словом, пане, звергаю ся до Вас, щоби Вас поспитати, чи Ваш відділ не був би так само нездібний до війни, як би всім Вашим воякам поломити н. пр. праві руки, замість порозколювати їм голови.

— То трохи дивне питанє — сказав на то Вельмере.

— Чи справа свободи через то посує ся хоч би о один крок наперед, коли буде ся так люто з людьми поступати? — говорив лікар

<sup>1)</sup> Пуддінг (у нас кажуть звичайно „будень“) єсть то первістно англійська мучна страва, котру роблять або просто з муки і випікають у формах або з тертого хліба, муки, розинків і т. д. та поливають румом, котрий, коли ту легуміну подають на стіл, запалюють.

дальше, не хотючи злісти з того свого улюбленого коника, на котрім їздив через ціле своє життя.

— Я би взагалі мусів наперед знати, що справу свободи можна в який небудь спосіб посувати наперед армією ворохобників — відповів на то полковник.

— Ні? Змилуйте-ж ся, а за що-ж ми боремо ся, як не за свободу?

— За неволю, пане, за неволю. Ставите тиранство товпи на престол добродітного монарха. А де-ж певність, що устоїть ся тота Ваша славлена свобода? Ваш конгрес з учених оповістив відозву, в котрій проголосив рівність всіх політичних прав —

— А вже-ж, і то зовсім справедливо!

— Ну, коли то правда, то чому ви своїх невільників не пустите на волю?

Той аргумент, котрий всі земляки полковника уважали за найліпшу відповідь на тисячі многозначних фактів, виголосив полковник гримким голосом.

Кождий Американець уважає ся упокореним, коли змушений боронити свою вітчину від ніби то якоїсь супротивности і несправедливости згаданих законів.

В таких случаях у него таке чувство як у того честного чоловіка, що змушений очистити ся з якогось обиджувачого підозріння, хоч знає, що его несправедливо винуватять.

Сайтґрівс мав досить здорового розуму, а коли побачив, що его так визвано, сказав:

— Ми то не називаємо свободою, що можемо мати рішайучий голос в раді, котра нами управляє; уважаємо то нещастєм, щоби нами управляв король народу, що живе на 3000 миль від нас далеко, а котрий не може мати ані одного спільного інтересу з нами, та й не хоче мати. Не хочу нічого говорити о гнобленю, бо дитина стала повнолітною і їй належить ся право повнолітності. В таких случаях єсть лиш однісенський трибунал, від котрого можна ждати прав якогось народу: то єсть сила і до неї ми тепер відкликуємо ся.

— Такі засади можуть Вам бути догідні для Вищих теперішних цілій — сказав на то Вельмере з глумливим усміхом — але я побоюю ся, що они яє-раз противні поглядам і звичаям всіх цивілізованих народів.

— Противно, они годять ся зі звичаями всіх народів — відповів лікар усміхаючись також до Лявтона, котрий з усміхом потакував ему. А Лявтон любив дуже такі розумні розмови свого товариша, хоч і ненавидів того, що називав его лікарськими дурницями. — Хто-ж би давав над собою панувати, коли може сам панувати? Наш розум каже нам, що кожда громада має право панувати сама у себе, доки не нарушає божих прав.

— А хіба-ж то не нарушає божих прав, коли ви держите своїх ближніх за невільників? — спитав полковник з повагом.

Лікар випив склянку вина, відкашляв, і розпочав відтак суперечку на ново.



— **Нова виправа до північного бігуна.** З Християні доносять, що керманіч „Фрама“ при виправі Нанзена, Свердруп, хоче вдруге вибрати ся до північного бігуна. Норвегське правительство відступило йому на ту цілє корабель „Фрам“ і дало ще 20.000 корон на потрібні поправки корабля. Решту коштів заплатити оди норвегський богатир. Виправа вибере ся в дорогу в червні 1898 р. В ній возьмуть участь 16 Норвежців, а зголосило ся до участі також кількох учених. Виправа обчислена на два роки, але харчу возьме „Фрам“ з собою на чотири роки. Свердруп хоче поадовж норвегського берега Гренландії дістати ся аж до того місця, де вже вічний лід. Там уладять ся на зиму і санками хотять дістати ся до північного кінця Гренландії. Свердруп надіє ся, що зможе також подати якісь вісти про долю Андре'ого.

— **Невинно засуджений.** Цікавий процес відбуде ся небагом перед віденським судом. В р. 1877 украв хтось челядникови Чапельці із замкненого куфера годинник і мошонку з грішми. В тій самій хаті слав з окраденим купець В. Его арештовано, але він лише признав, що видів тої ночі, як якийсь незнакомий чоловік вибрав з кишені Чапельки ключ, отворив куфер і забравши гріші, втік через вікно. Але думаючи, що злодій узбровний, В. не здержував его. Сему толкованню суд не дав віри і засудив В. на 8 місяців арешту. Будучи в арешті, побачив В. на подвір'ю винного засудженого Рубая і казав, що пізнав в нім того злодія. При новій карній розправі увільнили Рубая, хоч у него бачили по тій крадіжці годинник. Купець В. відсидів вже давно кару і тепер є купцем у Відні. Аж тепер віденський суд дістав письмо, в котрім Рубай признає ся до вини, і небагом відбуде ся процес, котрий викаже невинність купця В.

— **Самоубийство.** Михайло Кобляньский, ц. к. ад'юкт уряду податкового в Ланцуті, виїхавши дня 16 го с. м. без відпустки з Ланцута, уїхав ся до Рашева, а звідтам до Самбора і до Львова. Дня 20-го с. м. приїхав до Ярослава і того самого дня відобрав собі там жите висгілом з револьвера. Причина самоубийства невідома.

— **Огні.** В останніх часах лучило ся в краю знов кілька значніших пожарів, а іменно: В Розсохаці, чортківського повіта, згоріло три господарства з припасами збіжжями; шкода 12.000 зр. обезпечена. — В Пришові, сянського повіта, згорів до тла паровий тартак ц. Кар. Рильського з Целві; шкода 10.000 зр. обезпечена. — В Зубри, повіта львівського, погоріло три селянські загороди; шкода около 3000 зр. в часті обезпечена. — В Верчавах, стрийського повіта, згоріли господарські будинки бар. Юл. Бруницького і 18 волів. Шкода 8000 зр. обезпечена. — В Климківцях, брацлавського повіта, погоріли три загороди; шкода 6500 зр. була обезпечена на 1800 зр. — В Пе-

терпинцях, золочівського повіта, згоріло 5 загород; шкода около 8000 зр. в часті обезпечена. — На обшарі двірським в Миліваню, товмацького повіта, зробив огонь шкоди на 12.000 зр. — В Мистковичах, самбірського повіта, згоріло 6 селянських загород; шкода около 5000 зр. в значній часті обезпечена. — В Яричеві повіт львівського повіта, погоріло 8 господарств; шкода 3743 зр. в малій часті обезпечена.!

— **Сільська трагедія.** В селі Бутівцях коло Смихова в Чехах убив в страшний спосіб сусід сусіда. Один з них, на імя Халюпан, залишав ся від якогось часу до жінки муляра Сукупа, але та не хотіла его навіть на очі видіти. Остаточно жінка сказала про се своєму чоловікові, а той заборонив Халюпанови переступити ворота до его обійстя. Оногди коли жінки Сукупа не було дома, явив ся Халюпан в хаті свого колишнього приятеля і убив его, штовхнувши кілька разів ножем в хребет. Коли жінка вернула, наробила крику, так, що сусіди позбігали ся. Підозріне упало сейчас на Халюпана. Его увязнено і відставлено до суду, де злочинник признав ся до вини. Замордований лишив двоє дітей.

— **Катастрофа в Севастополі.** Вночі дня 9 жовтня с. р. густі хмари залягли виднокруг над містом. О годині 11 отворили ся небесні застави і почав ляти майже через дві години сильний дощ. З сірих олов'яних хмар сипали на нещасне місце цілі потоки води. В короткім часі горішня част міста найшла ся під водою, котра з невичайною силою ударила на дільниці, положені нижче. Бушуючий елемент підмулював мур, що окружав притуловище для дітей і почав вдирати ся до партерових мешкань, де були уладжені спальні. Дітей з бідою лише уратовано і перенесено на горішні поверхи. Вода понижила мости і унесла крамарські буди. На улицах вода сягала до високости трьох чотирих метрів, унесла меблі, господарські знаряди, ціві, котів і дріб домовий. Зелізнодорожний дворець заляла вода аж по перший поверх. Богато домів завалило ся під напором води. На улицах і площах потворили ся вирви, глибокі до чотирьох сажнів. Зелізнична шляха знищена, не остало ні сліду. До перва о третій годині вода стала опадати. Зразу ніхто не вмів поняти цілої грози нещастя. До перва день переконав мешканців о величині катастрофи. Дуже багато осіб втратило тої ночі цілий свій маєток. Засоби живности, що находили ся в приватних і правительствених складах, улягли цілковитому знищенню. Другого дня місто не мало цілком хліба. Ціни продуктів для поживи підскочили о 300% в гору.

— **Хінський Соломон.** Перед трема роками жила в Нанкіні щасливо хінська пара, але вкорі розлучили х. бо чоловік мусів іти у війну против Японців. Жінка чекала довго на свого чоловіка, але коли йї стало за багато того вицікувати, рішила, що він вже помер, і вийшла замуж за

ишого Хінця. Жив собі молода пара щасливо, — се-ж що йно медові місяці — аж нараз являє ся перший чоловік здоров і жадає жінку для себе. На се не пристає другий чоловік, бо они побрались цілком після закону. Справа прийшла перед суд. Судия рішив, що жінка має якийсь час жити цілком окремо від обох чоловіків. За кілька тижнів прикликав обох чоловіків і заявив їм, що жінка вмерла, отже один з них мусить заплатити кошта похорону. Перший чоловік відрік ся від всего і не хотів о заплаті нічого знати; за те другий чоловік прийняв ся заплатити похоронні кошта. Тоді судия привів до него жінку і передав ему її живу і здорову. Жінка дуже втішила ся своїм другим чоловіком і разом они хвалили мудрість хінського Соломона.

— **Померла у Львові Тереса з Квігиницьких** Хмуровичева, жена ц. к. радника Намісництва, в 67-ім році житя.

## Штука, наука і література.

— „Дзвінка“ ч. 20 з дня 20 жовтня містить: Початок повістки Стеф. Пятки „Несамовитий пан“; — байку Сильв. Яричевського „Вовчий жалє“; — дальшу част „Учених розмов Никольця з татком“ (про Мик. Костомарова) Ост. Макарушка; — байку Я. Жарка „Рябко“; — продовжене повістки Г. Мальота „Без родини“; — початок казки І. Крашевського „Дурний Матвій“; — забавку „Веселі запалки“ і розв'язку сушиголовки з попереднього числа. — В сім числі поміщено портрет Миколи Костомарова.

— „Учителя“ ч. 20 містить: Дальшу част праці Ант. Глодзинського „Огород шкільний“; — статю „Справи виховання молодіжи на XII. міжнароднім лікарським конгресі в Москві“; — розвідку „О границях впливу учителя“; — розвідку про „Новий світільний газ ацетилян“; — статю про „Антиалькоголічну виставу в Брюсселі“; — вісти з руского товариства педагогічного.

## ТЕЛЕГРАМИ.

**Відень 28 жовтня.** З компетентного жерела доносять, що вість, мов би то бувший президент Палати Катрайн в письмі до директора канцелярії Палати послів подав причини своєї димісії, єсть зовсім безосновна.

**Відень 28 жовтня.** Нині відбуло ся вінчана г-р. Ванди Баденянки, доньки ц. президента міністрів з г-р. Адамом Красінським при участі многих гостей з найвищих кругів. Молоду пару повінчав свояк родини о. Бадені.

**Берлін 28 жовтня.** Конфлікт царя з Вел. кн. Баденським залагоджено взаємною виміною листів.

— **Книгарня наукового тов. Ім. Шевченка** у Львові, уліця Академічна ч. 8. продає слідуєчі книжки: Вас. Чайченко. Під хмарним небом, поезії част І, 1 зр., Книга казок, поезії част ІІ, 60 кр., Твори прозаїчні ч. І. 80 кр., ч. ІІ. 80 кр., ч. ІІІ. 80 кр. — Записки Товариства імени Шевченка ч. І, ІІ, ІІІ, ІV. по 1 зр. — Тарас Шевченко. „Кобзар“ 2 томи 4-50 зр., з пересилкою 5 зр. — Павло Граб. Збірник поезій ч. І. 20 кр., 3 чужого поля. Переклади 20 кр. — Іван Сурик. Твори, з москвового 10 кр. — Олек. Колесса. Шевченко і Міцкевич і зр. — Герінг-Герасимович. Що то є господарність 30 кр. — Шевченко з бандурою над Дніпром 25 кр. — Осип Маковей: Поезії ч. І. 20 кр. — Михайло Старицький. В темній драмі 20 кр. — Юлій Верне. Подорож довкола землі 50 кр. — Молитвенник народний (фонетичний) 15 кр. — Марко Кропивницький. Титя рівна, драма 20 кр. — Василь Шурат. Замітки до Черня Шевченка 10 кр., — Чернера республіка на Афоні 10 кр., Пісня про Роланда 50 кр. — Школиченко. Між народ, повість, 20 кр. — Митро Омелькович. Писаня українця 10 кр. — Василь Кулик, Писання 10 кр.

За редакцію відповідав: Адам Креховецкий.

— Пане — сказав він — невірність таке старе як світ. Кождий нарід цивілізованої Європи мав своїх бідаків, котрих гнобив та ще й нині гнобить.

— Скажіть, винявши хіба Англію! — відозвав ся на то полковник.

— Ні, пане — говорив лікар дальше — не можу сказати, винявши хіба Англію. То єї діти, єї кораблі, єї закони, занесли перші сей поганий звичай в сі краї. На єї інституції спадують ва то проклони. Нема пяди землі, що належить до Англії і де мурир може робити яку службу, щоби там не було невірності. В Англії его нема, але єї фізична сила єсть надмірна і одну част єї мусить она вадержувати в виді убогих. То само можна сказати о Франції та майже і о всіх прочих європейських краях. Доки ми вдоволяли ся тим, що були колоністами, доти не говорено нічого о нашій системі невірності; але тепер, коли ми рішили ся вибороти собі стілько свободи, скільки нам ще лишили шкідливі впливи англійського панованя, то тепер нам тим докоряють, що ми вадячуємо Англії. А коли тому володітелеви удасть ся здушити нові держави, чи він своїм невірникам, своїм новим підданам дасть волю, або чи він засудить білих на то саме рабство, на котре у чорних міг через так довгий час спокійно дивити ся? Ну, то правда, що ми держимо ся ще звичаю, але й мусимо наконєць знайти якийсь лік — або вигворити лихо, котре єсть ще більше як то, від котрого тепер

терпимо. Певно, прийде час, коли ані одно божє сотворіне не буде загинати в тім положенню, котре не дозволяє ему признавати добротливість Сотворителя і єї величати!

Треба собі пригадати, що доктор Сайт-Гріве говорив так перед многими літами, а Вельмере не був в силі ему того заперечити.

Коли Англієць побачив, що розмова завела ся про так дразливі справи, вийшов до коинати, де були дами, і сівши собі коло Сарі, знайшов приємну розвідку в тім, що оповідав їй події з великопаньського світа в столиці.

Та й панна Пейтон слухала его радо, коли сиділа при чаю на першій місці, а Сара відвертала нераз своє червоніюче личко, коли лестиві слова єї товариша ставали за надто виразні.

Згадана повисше розмова помарила вповні лікаря з капітаном Лявтоном; а коли ще Сайт-Гріве навідав ся до Сінгльтона, попрощали ся оба з дамами і посідали на коні один, щоби навідати ся до ранених, другий, щоби поїхати до свого войска. Але на брамі вдержала їх подія, котру розкажемо в слідуєчій главі.

(Дальше буде).



Бюро дневників і оголошень **Л. Пльона** у Львові  
улиця Кароля Людвика число 9, приймає  
абонамент на всі дневники по цінах оригінальних.

## С. Кельсен у Відні

поручає:

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові насади з патентовим замкненням. — Збірники на воду. — Комплетні урядження купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також рури лянні і ковані. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

**Заступники для Галичини і Буковини**

**Герман Гамель у Львові Пасаж Гавсмана ч. 8.**

На жаданє висилає ся катальог.

## Апарати фотографічні

Прибори для фотографів так фахових як аматорів

Репродукції найкрасших образів і діл штуки, рами, листви до рам, і т. п. предмети продає найдешевше найбільший фабричний склад апаратів і приборів фотографічних.

**Львів, Людвик Файгель Пасаж Гавсмана 8.**